



## Nidda

### Michna 6 - Chapitre 5

בֵּית אֶחָת עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיּוֹם אֶחָד, נִדְרֶיהָ נִבְדָּקִין. בֵּית שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיּוֹם אֶחָד, נִדְרֶיהָ קִימִין. וּבִדְרֶיהָ כָּל שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה {יט}. בֵּן שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיּוֹם אֶחָד {כ}, נִדְרָיו נִבְדָּקִים. בֵּן שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיּוֹם אֶחָד, נִדְרָיו קִימִין. וּבִדְרָיו כָּל שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. קֶדֶם לַזְמַן הַזֶּה, אִף עַל פִּי שְׁאֵמְרוּ יוֹדְעִין אֲנִי לְשֵׁם מִי נִדְרָנוּ, לְשֵׁם מִי הִקְדָּשְׁנוּ, אִין נִדְרֵיהֶם נִדְרָ וְאִין הִקְדָּשָׁן הִקְדָּשׁ. לְאַחַר הַזְמַן הַזֶּה, אִף עַל פִּי שְׁאֵמְרוּ אִין אֲנִי יוֹדְעִין {כב} לְשֵׁם מִי נִדְרָנוּ, לְשֵׁם מִי הִקְדָּשְׁנוּ, נִדְרָן וְהִקְדָּשָׁן הִקְדָּשׁ:

Quant à une fille de onze ans et un jour, ses vœux sont examinés [c'est-à-dire qu'elle est interrogée afin de déterminer si ses vœux sont valables]. A douze ans et un jour, ses vœux sont valables. Et nous examinons [ses vœux] pendant toute la douzième [année]. Quant à un garçon de douze ans et un jour, ses vœux sont examinés [pour déterminer s'ils sont valables]. A treize ans et un jour, ses vœux sont valables. Et nous examinons [ses vœux] pendant toute la treizième [année]. Avant ce temps [c'est-à-dire onze ans et un jour pour une fille et douze ans et un jour pour un garçon], même s'ils disaient : « Nous savons au nom de qui nous avons fait un vœu, et au nom de qui nous avons sanctifié », leurs vœux ne sont pas des vœux et leurs sanctifications ne sont pas des biens sanctifiés. Après ce temps, même s'ils disent : « Nous ne savons pas au nom de qui nous avons fait un vœu, et au nom de qui nous avons sanctifié », leurs vœux sont des vœux et leurs sanctifications sont des biens sanctifiés.



### Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)